

# PrimoVE voor catalografen

DEEL 1 – 15 & 17 februari 2022



LIBISnet



Limo



Lias



Heron



Teneo



LIBIS+



PBS



Open Vlacc



Lirias

# Inhoud van de opleiding

## DEEL 1 (15 of 17 februari)

- Wat is PrimoVE? En waarom is dit belangrijk voor catalografen?
- De veranderingen in Alma I
  - Registratie van personen en corporaties als *creators, contributors* of onderwerp
  - Links naar extra online informatie

# Inhoud van de opleiding

DEEL 2 (22 of 24 februari)

- De veranderingen in Alma II
  - Een nieuwe manier van werken voor sleutelwaarden
  - Een 'nieuwe' tag voor genres
  - Andere tags voor horizontale relaties tussen bib records
  - 773-links voor convoluten licht aangepast
- Tijdspad implementatie PrimoVE voor catalografen

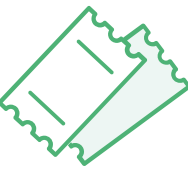
# Documentatie

- Startpagina: [Van Primo naar PrimoVE: waarover gaat het?](#)
- Doorwerken in pagina's met datamodellen, tag info, ... wordt zo snel mogelijk afgerond
- In deze presentatie zie je vaak rechtsboven 
  - Links naar presentaties snel op libis.helpdocs
  - Klik op icoontje voor toegang tot relevante literatuur op libis.helpdocs

# Wat is PrimoVE?

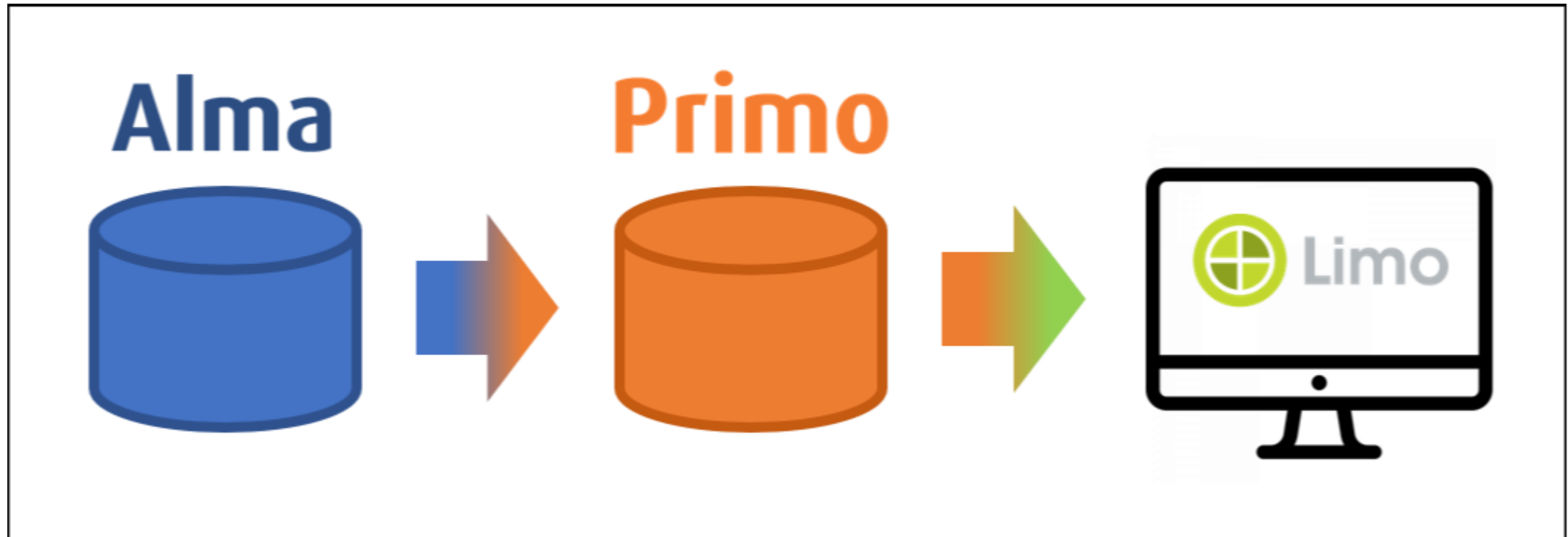


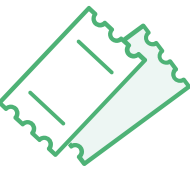
# •••• Een nieuwe architectuur



Huidige systeem: Limo – Primo

- 2 databanken
- Dagelijkse export van Alma naar Primo ('s nachts)
- Gebruiker raadpleegt records in Primo

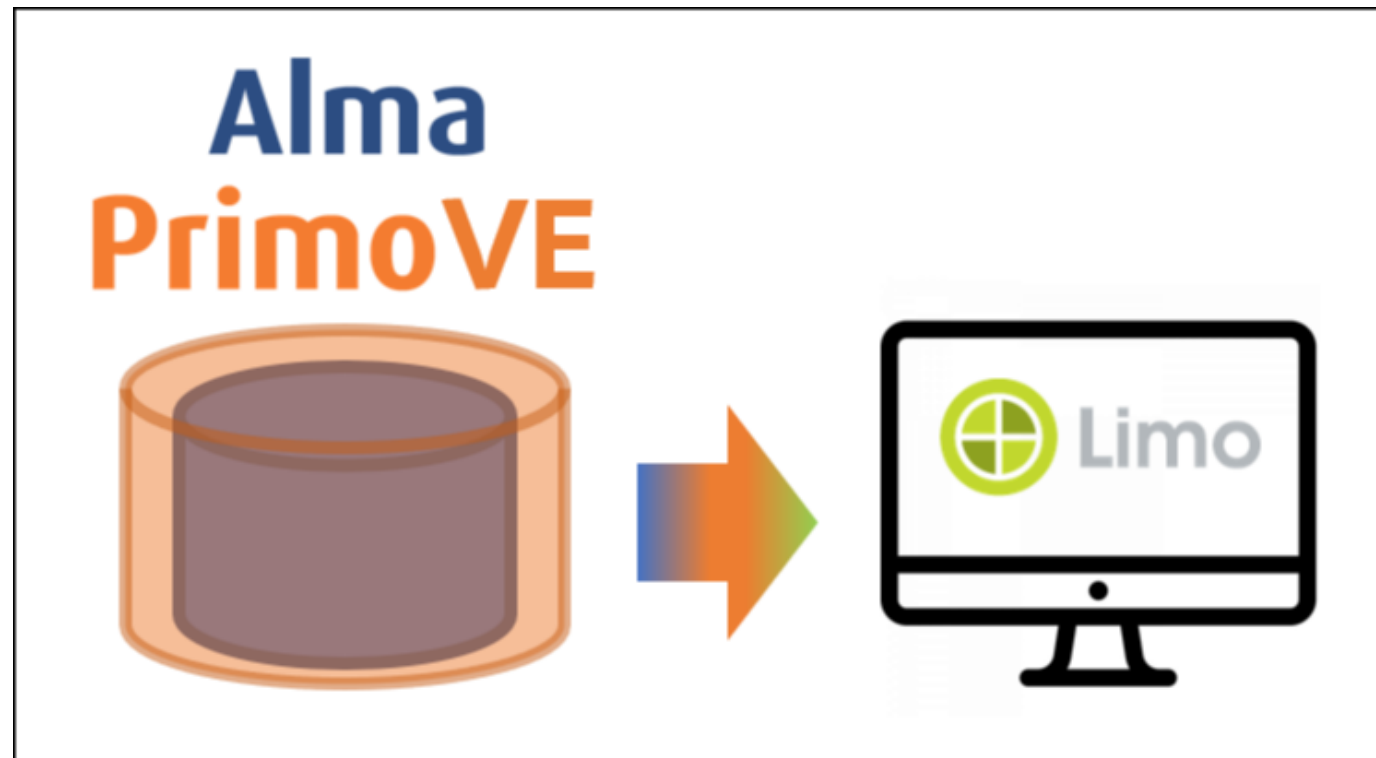




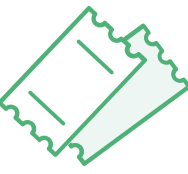
# ●●●● Een nieuwe architectuur

Nieuwe systeem: Alma – PrimoVE

- 1 databank (Alma)
- PrimoVE is een virtuele 'schil' (geen export)
- Gebruiker raadpleegt Alma-records door PrimoVE-bril



# Primo vs. PrimoVe



## Primo

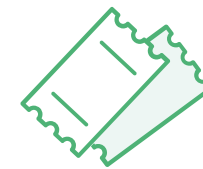
- Dagelijkse export van nieuwe en aangepaste records van Alma naar Primo → Limo
- Ruime normalisatiemogelijkheden bij export
- Beheer van Alma en Primo gescheiden
- Aanpassingen aan configuratie Primo pas na lange tijd zichtbaar in Limo

## PrimoVE

- Nieuwe records/wijzigingen in Alma snel (max. 15 min) zichtbaar in Limo
- Beperkte normalisatiemogelijkheden
- Geïntegreerd beheer
- Aanpassingen configuratie PrimoVE onmiddellijk zichtbaar in Limo



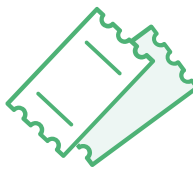
# Voordelen voor catalografen



- Nieuwe records/wijzigingen sneller te bekijken in Limo
- Rechtstreekse toegang vanuit Alma naar Limo via *Display in discovery*
- **BELANGRIJK: snel ≠ onmiddellijk (max. 15 minuten)**

The screenshot displays the Alma catalog interface for a record. The record is titled "Catalogue and index." and is a "Journal (Journal - Physical) text; unmediated; volume". It includes details such as ISSN: 0008-7629, Creation Date: 30/06/2014 11:18, and Modification Date: 26/12/2021 22:08. The record is currently set to "Physical (1)". A table below shows 1 holding and 4 items available, with one item listed from BIBC at location MAGAK with call number Y35782\*. A dropdown menu is open on the right, showing options like "Holdings", "Items", "Add to collection", "Order", "Request", "Document Delivery", "Add to reading list", "Add Reminder", "Resource sharing request", "Add Representation", "Linked Data", "Display in Discovery" (highlighted in orange), and "Add Holdings".

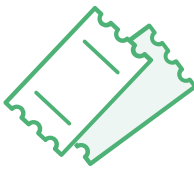
Library	Location	Call Number	Accession Number	Item Availability	Related
BIBC	MAGAK	Y35782 *		45(1977) - (2004)153; (2006)153(!),154; (2007)155; Niet verschenen in 2005	



# Voordelen voor catalografen

- **BELANGRIJK:** url's van Alma Institution Zones veranderen
  - Knop *Display in Discovery* werkt alleen via deze nieuwe toegang
  - Vind jouw Institution Zone via [Toegang: Alma URL's](#)
  - Pas je *bookmarks* aan
  - Gebruikersnaam/paswoorden blijven onveranderd

# ••••• Waarom moet Alma veranderen?



## Export van Alma naar Primo

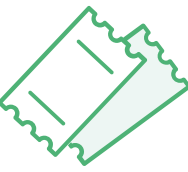
- Uitgebreide normalisatie om 'lokale' LIBISnet-praktijken recht te trekken

## *On-the-fly* publiceren van Alma via PrimoVE

- Mogelijkheden om te normaliseren zijn beperkt
- Standaardconfiguratie van PrimoVE gebaseerd op officiële MARC21, RDA

➔ 'Lokale' LIBISnet-praktijken zorgen voor problemen met opzoekbaarheid, facets, weergave van records

# ••••• Waarom moet Alma veranderen?



Hoe lossen we dit op?

- Records in Alma dichter bij MARC21 en RDA brengen door
  - Juiste tags te gebruiken
  - Juiste waarden in bepaalde tags in te voeren

Hoeveel werk is er?

- Lijst van 8 veranderingen in Alma
  - Zowel 'grote' veranderingen als 'kleine' ingrepen
  - Zowel veranderingen op algemene punten als op zaken die enkel in specifieke catalografische context gelden

# Personen en corporaties



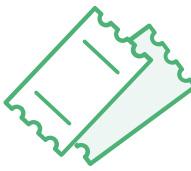
# ●●●● 3 aansluitende veranderingen

1. De tags **100/110** worden (opnieuw) gebruikt om personen/corporaties die 'hoofdcreator' zijn te registreren (i.p.v. iedereen in 700/710)
2. De rol/functie vanaf nu in \$\$e i.p.v. \$\$4
3. Personen/corporaties die onderwerp zijn van een document registreren we vanaf nu in tags 600/610

# 1. Gebruik van tags 100/110



# •••• Waarvoor dient de tag 100/110?



- Aanduiden van **1** persoon of corporatie als belangrijkste *creator* voor de inhoud van het document
  - Tags zijn niet herhaalbaar
  - In 1 record mag ook maar 1 tag 1XX aanwezig zijn (dus 100 of 110 of 130!)

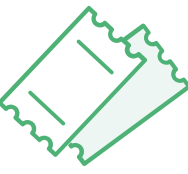
## ➔ TWEE VRAGEN?

➔ Wie/wat is een *creator*?

➔ Wie is de *belangrijkste* creator?

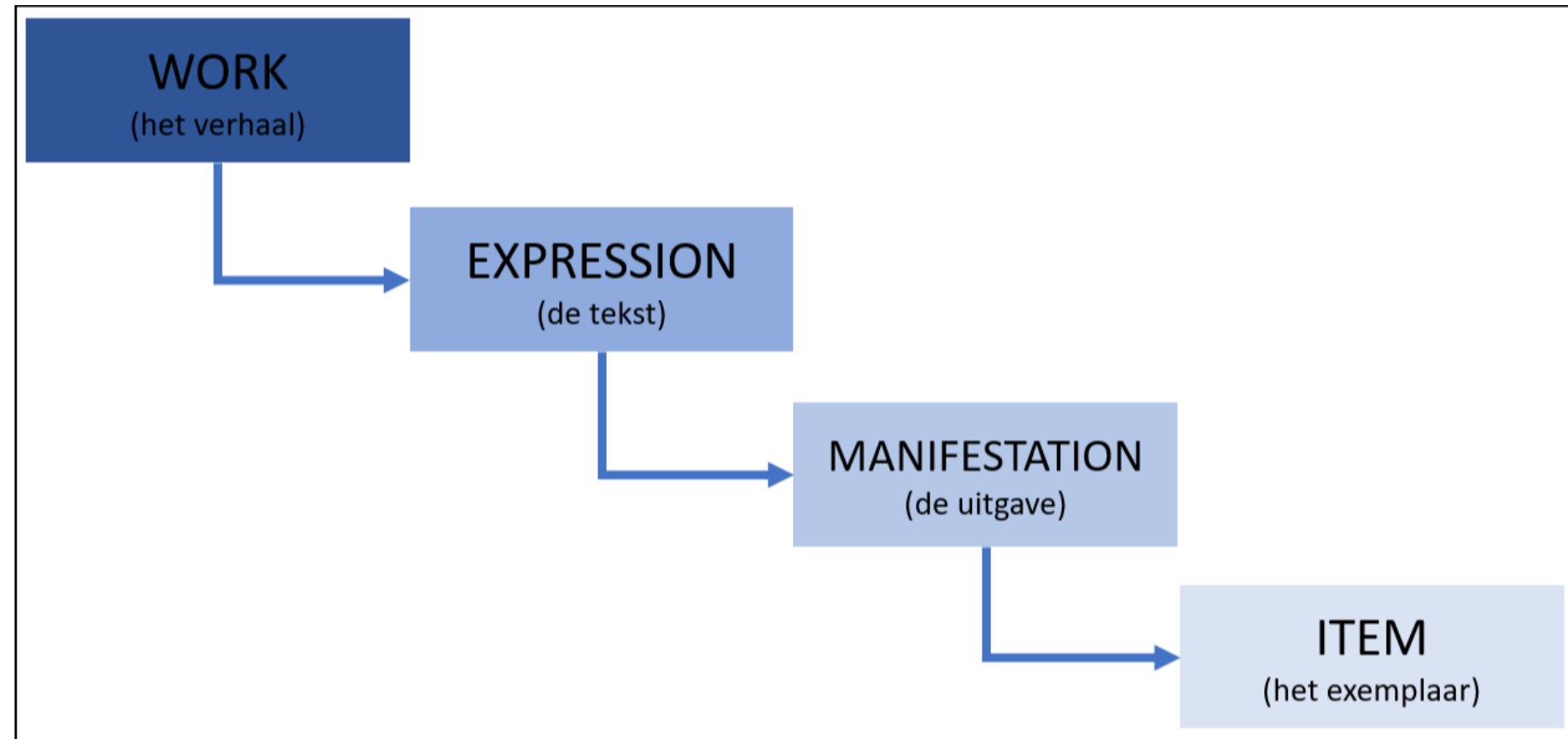


# ●●●● Wie/wat is een *creator*?

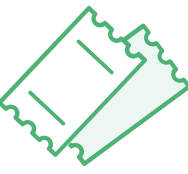


RDA: “... person, family, or corporate body responsible for the creation of a **work**.”

→ FRBR-model



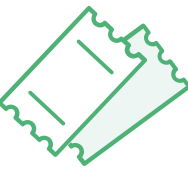
# ••••• Wie/wat is een *creator*?



RDA + FRBR:

- tag 100 of 110 enkel voor 1 persoon of 1 corporatie die verantwoordelijk is voor de (abstracte) intellectuele en/of artistieke inhoud van het document
- Wisselt sterk afhankelijk van de aard van het document
  - Tekstdocumenten (boeken, manuscripten) = auteurs
  - Muziekdocumenten (partituren, opnames) = componisten, librettisten, ...
  - Visuele documenten (foto's, tekeningen) = fotografen, schilders, etsers, ...

# *Contributors*

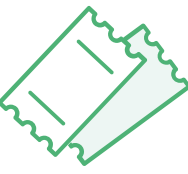


*Contributors* zijn alle personen/corporaties die betrokken zijn bij de totstandkoming van de expressie of manifestatie

→ Sowieso nooit in 100/110, wel in 700/710

Voorbeelden:

- boeken: vertalers, editors, illustratoren, ...
- muziekopnames: uitvoerders, hoesontwerper, opnameleiders, ...

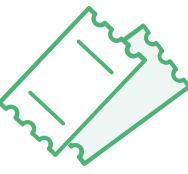


# •••• Wat als er meerdere *creators* zijn?

- In een record kan maar 1 tag 100/110 worden ingevoerd
- Een te beschrijven document vermeld vaak meerdere *creators*
  - artikel dat samenwerking is van meerdere auteurs
  - boek met hoofdstukken met elk een eigen auteur
  - film die samenwerking is van een scenarist, regisseur, dialoogschrijver, acteurs, ...

➔ RDA: identificeren van *creator with principal responsibility*

# ••••• Verschillende scenario's 1

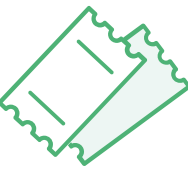


- Document valt samen met 1 werk
- Werk heeft maar 1 creator

Voorbeelden: boeken met 1 auteur, instrumentale partituur met 1 componist, ...

→ Naam registreren in tag 100/110

## ••••• Verschillende scenario's 2



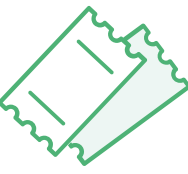
- Document valt samen met 1 werk
- Werk heeft meerdere *creators*
- *Creators* hebben alle zelfde rol (bv. auteurs)

Voorbeeld: artikel in wetenschappelijk tijdschrift met meerdere auteurs

➔ Is er een aanduiding wie hoofdverantwoordelijke is?

➔ JA: registreer die naam in tag 100/110, de rest in 700/710

➔ NEE: registreer de eerste naam in tag 100/110, de rest in 700/710



## ••••• Verschillende scenario's 3

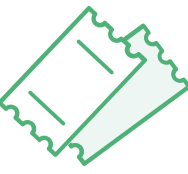
- Document bevat verschillende werken
- 1 van die werken is duidelijk het *hoofdwerk*

Voorbeeld: boek van auteur X met inleiding, annotaties door persoon Y

→ *Creator* is de verantwoordelijke voor hoofdwerk : tag 100

→ Auteurs van 'ondersteunende' werken zijn *contributors* : tag 700

# ••••• Verschillende scenario's 4



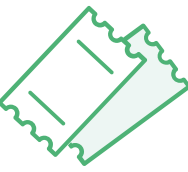
- Document bevat verschillende werken
- Werken zijn gelijk(w)aardig, niet mogelijk om een hoofdwerk aan te duiden

Voorbeeld: congresbundel met hoofdstukken door verschillende auteurs

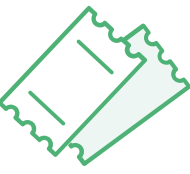
➔ Alle (deel)*creators* worden geregistreerd in tag 700



# •••• Scenario // documenttype

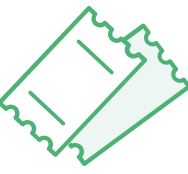


- Niet alle scenario's komen even vaak voor
  - Bepaalde scenario's sterk gelinkt aan specifieke documenttypes
  - Voor bepaalde documenttypes heeft RDA ook specifieke regels
- [Overzichtspagina](#) met regels en aandachtspunten voor meest voorkomende documenttypes



# ●●●● Tag 100/110 in de workflow

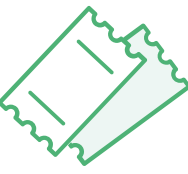
- Vooral een 'intellectuele oefening' om te beslissen
  - of er een tag 100/110 gebruikt kan/moet worden
  - wie er in die tag geregistreerd moet worden
- Invoer in record identiek aan invoer van tag 700/710
  - authority control
  - voorzien in templates
  - ook via copycat



# ●●●● Tag 100/110 en authority control

- Invoer en selecteren via F3
- Zelfde authority records als voor tag 700/710
- Bij ontbreken van een NZ authority record, nieuw record creëren
  - Kopiëren van Library of Congress authority record waar mogelijk
  - *Create authority record* in andere gevallen

➔ Workflow identiek aan invoer in 700/710



# ●●●● Tag 100/110 en templates

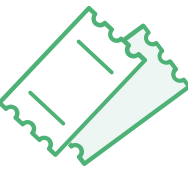
- Gedeelde NZ templates worden aangepast en zullen voorzien zijn van deze tags
  - Gebruik deze als het kan/moet
  - Niet gebruikt? → verdwijnen bij opslaan
- Voeg deze tags ook toe in je *private* templates

**NZ\_BOOK**

Template **MARC21 Bib**

LDR	#####nam#a22#####u#4500
008	#####s#####xx#            # und d
020	\$\$a \$\$c
040	\$\$a BeLVLBS \$\$b Language of cataloging varies \$\$e rda based
041	\$\$a
100	1 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> \$\$a \$\$e
110	1 \$\$a \$\$e
245	1 \$\$a \$\$b
246	1 \$\$a \$\$b

# ●●●● Tag 100/110 en copycat



- Tag 100/110 niet meer automatisch omgezet naar 700/710 bij importeren van record uit externe catalogus

## ➔ Record bevat al 100 of 110 tag

- Check of er al een NZ authority record bestaat: Ja, selecteer het, Nee: maak een nieuw NZ AR

## ➔ Record bevat nog geen 100 of 110 tag

- Kijk na of er tussen de 700/710 tags iemand is die 'promotie' moet maken
- Check voor alle 100/110/700/710 tags of er al een NZ AR bestaat

# ●●●● Weergave in Limo

Onderscheid tussen 100/110 en 700/710 in Alma record is niet bepalend voor opdeling *Author / Contributor* in Limo

 100 1	\$\$a Baarda, P.R. \$\$d 1957- \$\$e author
 700 1	\$\$a Werkhoven, J.A. \$\$e author
 700 1	\$\$a Kouwenhoven, C.P.M. \$\$e author
 700 1	\$\$a Beerten, Paul \$\$e cover designer

Details

---

**Title** Ken- en stuurgetallen voor personeelsmanagement: cijfers voor diagnose en besturing.

**Author** Baarda, P.R. (1957-) (author) >  
Werkhoven, J.A. (author) >  
Kouwenhoven, C.P.M. (author) >

**Contributor** Beerten, Paul (cover designer) >

# Weergave in Limo

Opdeling in Limo gebeurt op basis van de waarde in \$\$e (vroeger \$\$4)

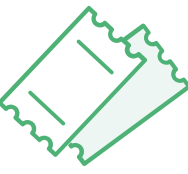
- *Creator*-rollen: author, composer, librettist, scenarist, ... → Author (zelfs breder dan strikte *creator*-definitie van RDA)
- *Contributor*-rollen: translator, illustrator, cover designer, ... en alle andere rollen → Contributor

## 2. \$\$e in plaats van \$\$4



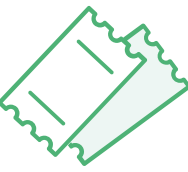


# ●●●● Rollen/functies



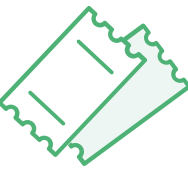
- Tags 700/710 moesten verplicht een \$\$4 met code krijgen die rol/functie aanduidt
- \$\$4 met code wordt vervangen door \$\$e met Engelstalige term
  - RDA haat afkortingen
  - \$\$e heeft voorkeur op \$\$4
  - Beheer in PrimoVE eenvoudiger
- **\$\$e is herhaalbaar**

# ••••• \$\$\$\$ invoeren



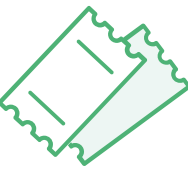
- Zoals voorheen \$\$\$4
    - Keuzelijst doorzoekbaar op de Engelstalige term maar ook: Franse en Nederlandse term + oude code
  - Verplicht subveld met gesloten keuzelijst
    - Subveld vergeten
    - Waarde ingevoerd buiten keuzelijst
- Rode foutmelding moet verbeterd worden

# ••••• \$\$\$\$ invoeren




- Templates
  - Gedeelde NZ templates worden aangepast
  - Doe dit ook in je private templates
- Copycat
  - \$\$\$\$ zeker nog niet algemeen gebruikt
    - toevoegen indien nodig
    - geïmporteerde waarde mogelijk niet op keuzelijst → foutmelding → kies de zo juist mogelijk benaderende term

# ••••• \$\$\$ herhaalbaar



- Persoon/corporatie kan verschillende rollen hebben

→ 1 tag 100 of 700 met rollen in herhalende subvelden \$\$\$

 700 1    \$\$\$ Courteaux, Willy \$\$\$ 1924-2017 \$\$\$ translator \$\$\$ author of introduction, etc.

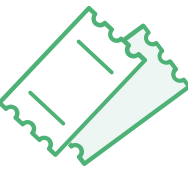
Author

Shakespeare, William (1564-1616) (author) >

Contributor

Courteaux, Willy (1924-2017) (translator, author of introduction, etc) >


# ••••• \$\$\$ herhaalbaar



- Wat als ... 1 persoon of corporatie in 1 werk zowel een *creator*-rol heeft als een *contributor*-rol

Voorbeeld: een jeugdschrijver illustreert zijn eigen werk

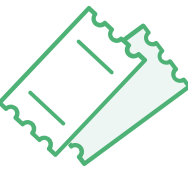
- ➔ Elke persoon/corporatie kan in een record maar 1 keer geregistreerd worden in tag 100/110 of 700/710
- ➔ Ook bij registratie in tag 100 worden eventuele *contributor*-rollen in herhalende subvelden \$\$\$ aan de tag toegevoegd

 100 1     \$\$\$a De Bel, Marc \$\$\$e author \$\$\$e cover designer

# 3. Personen/corporaties als onderwerp



# ●●●● Vreemde weergave van \$\$4 pub



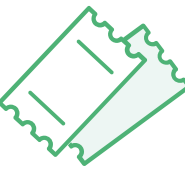
- Personen/corporaties die onderwerp zijn van een publicatie werden geregistreerd in tag 700 met \$\$4 pub (voor *publication about*)

## ➔ In Limo

- Weergegeven bij *Contributors*
- Opzoekbaar via index *Authors/Contributors*

Details	
<b>Title</b>	La vie et l'âme de Pasteur.
<b>Author</b>	Marinesco, Georges (author) >
<b>Contributor</b>	Pasteur, Louis (1822-1895) (publication about) >

# •••• Alternatief: gebruik tag 600/610



- MARC21-compliant tag voor personen/corporaties als onderwerp

➔ Weergave in Limo een stuk beter

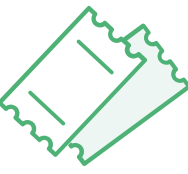
- Weergegeven bij de onderwerpen
- Opzoekbaar via index *Subjects*

```
600 1 0 $$a Pasteur, Louis $$d 1822-1895
```

Details	
<b>Title</b>	La vie et l'âme de Pasteur.
<b>Author</b>	Marinesco, Georges (author) >
<b>Creation Date</b>	date de publication inconnue
<b>Publisher</b>	lieu de publication inconnu éditeur inconnu
<b>Extent</b>	46 p.
<b>Language</b>	French
<b>Subject</b>	Pasteur, Louis 1822-1895 >



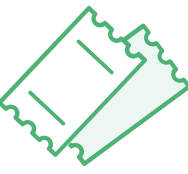
# •••• Wanneer gebruiken?



- Niet voor elke persoon/corporatie die genoemd wordt in een document
- Wel voor publicaties die in hoofdzaak over die persoon/corporatie handelen
  - Biografieën, bedrijfsgeschiedenis, tentoonstellingscatalogus, ...

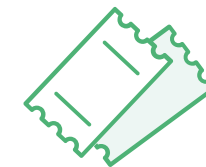


# Hoe gebruiken?



- Invoer op dezelfde manier als tags 100/110/700/710
  - Authority control via F3
  - Eventueel te voorzien in templates
- Twee verschillen
  - Tweede indicator van 600/610 = 0 [blank bij 100/110/700/710]
  - Geen \$\$e (ook niet \$\$e publication about)

# 1 persoon in 600 én 100/700?



- In zeldzame gevallen is het mogelijk dat een persoon zowel geregistreerd wordt in een tag 600 als in een tag 100/700, bv. autobiografie

```
100 1 $$a Eyskens, Mark $$e author $$e translator  
600 1 0 $$a Eyskens, Mark
```

Details	
Title	À la recherche du temps vécu: mes vies.
Author	Eyskens, Mark (author, translator) >
Creation Date	2010
Publisher	Bruxelles Racine
Genre	Biography.
Extent	667 p.
Language	French
Subject	Eyskens, Mark > Cabinet officers -- Belgium > Statesmen -- Belgium >

# SAMENVATTING

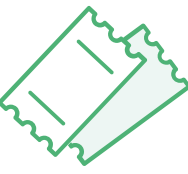


# Let op het volgende

- Bepaal of er voor een document 1 hoofdverantwoordelijke voor de inhoud kan worden bepaald. Ja? → Registreer deze in tag 100/110
- Alle andere betrokkenen (andere *creators*, alle *contributors*) registreer je in tag 700/710
- Voeg aan elke tag 100/110/700/710 één of meerdere \$\$e toe met de rol(len)
- Personen en corporaties die het onderwerp zijn van een publicatie registreer je in tag 600

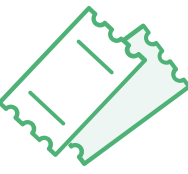
# Links naar externe informatie





## ●●●● 2 soorten links

- 856 \_2 : links naar online *extra* informatie
    - Record in referentiedatabank, boekbespreking, toelichting, ...
    - Niet verplicht noch exhaustief!
  - 856 41 : links naar extern gedigitaliseerde exemplaren
    - **Enkel in context van erfgoed (oude drukken)!**
    - Voor modern materiaal wordt Alma-P gescheiden van Alma-D/E
      - Alma-P: P-bib record met holding(s) en item(s)
      - Alma-D/E: D/E-bib record met portfolios en/of representations
- zie: [P-inventory scheiden van D/E-inventory](#)




# 856 \_2: een kleine verandering

- Indicator 1 moet 4 worden om link te tonen in Limo

➔ Wie dit vaak gebruikt, best voorzien/aanpassen in templates

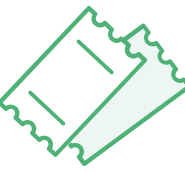
856	42	ju <a href="http://anet.be/record/stcv/stcvopac/c:stcv:12919508">http://anet.be/record/stcv/stcvopac/c:stcv:12919508</a>  y This edition in STCV
-----	----	--

Links

[This edition in STCV](#)  >



# 856 41: een grote verandering



- In huidige Limo zorgt een tag 856 41 voor het volgende:
  - Record ingedeeld in facet *Filter by* > *Online access*
  - Link *Online access* bij zoekresultaten
  - Link in volledige weergave van record

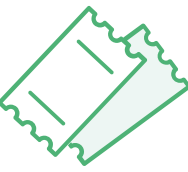
➔ In Limo via PrimoVE vallen de eerste twee weg

The screenshot shows the PrimoVE search results interface. On the left, there is a sidebar with the following options:

- Tweak my results
- More results without online access
- Sort by Relevance
- Search Also
  - UniCat
  - Worldcat
- Filter by
  - Online access (2)
  - Physical items (2)

The main results area shows two records, both labeled 'RARE BOOK' and titled 'A la royne regente, et a nosseignevr les princes, & seigneurs du conseil'. The first record includes the publication details '[lieu de publication inconnu] : [éditeur inconnu]; [16XX]' and is available at KU Leuven. The second record includes '[lieu de publication inconnu] : [éditeur inconnu]; [date de publication inconnu]' and is also available at KU Leuven. Both records have an 'Online access' link highlighted in yellow.

# ●●●● 856 41: een grote verandering



- Oplossing: de links onderbrengen in portfolios *bij* het record i.p.v. tags 856 41 *in* het record. Dat is een behoorlijke tijdrovende workflow
- ➔ LIBIS ontwikkelt een oplossing die dit sneller maakt (lopend)
- Zodra deze klaar is, wordt dit doorgegeven (vooral voor catalografen oude drukken belangrijk)
  - Tot dan blijven we links naar extern gedigitaliseerde exemplaren (oude drukken!) invoeren in tag 856 41

Tot volgende week!

